

Formulaire d'inscription pour les
catégories francophones

CNN MultiChoice African Journalist 2007

cnn.com/africanawards



In Association with



Chris Cramer, Managing Director CNN International; **Shola Oshunkeye** CNN MultiChoice African Journalist 2006; **President Armando Guebuza** of Mozambique and **Nolo Letele**, CEO MultiChoice South Africa pictured at the 2006 Awards Ceremony in Maputo, Mozambique.

LE CONCOURS

Les Prix CNN MultiChoice African Journalist constituent l'un des plus prestigieux et des plus anciens concours journalistiques pan-africains. Le concours aspire à renforcer l'importance du rôle du journaliste en Afrique et à reconnaître et cultiver le talent journalistique dans tous les domaines.

Le concours comprend 16 catégories en tout incluant la participation francophone, anglophone et lusophone. Ce formulaire ne concerne que les journalistes des pays africains de langue française et leur permet de s'inscrire pour une des catégories francophones.

Le concours est ouvert aux journalistes professionnels (y compris, mais pas limité, aux journalistes africains indépendants) travaillant sur le continent pour des entreprises de presse africaines qui ont leur siège social sur le continent africain et qui publient ou diffusent en Afrique (chaînes TV, radios, sites Internet) et s'adressent principalement à une audience africaine.

Le jury recherchera des candidatures :

- présentant des sujets de manière claire et équilibrée
- traitant de sujets ou de problèmes africains de manière approfondie
- rendant un sujet ou un problème intéressant pour l'audience visée
- démontrant de l'intuition et faisant preuve d'une bonne aptitude journalistique
- offrant une recherche organisée, approfondie et réfléchie des sujets présentés
- ayant diffusé ou publié leurs sujets entre janvier et décembre 2006, avec preuve à l'appui.

LA DATE LIMITE POUR LA RECEPTION DES INSCRIPTIONS EST LE 21 février 2007.

Un panel de personnalités indépendantes disposant d'une expérience journalistique et d'un savoir-faire des pratiques africaines sélectionnera les finalistes en mai 2007. Les membres du jury ne seront pas autorisés à voter pour les candidatures présentées par leur entreprise, leurs employés ou des membres de leur famille. Dans le cas où la qualité des candidatures reçues ne serait pas au niveau exigé par les juges, ces derniers se réservent le droit de ne pas sélectionner un finaliste. La décision des juges est définitive et sans appel. Le matériel soumis ne peut pas être restitué.

LES PRIX

Un fonds de plus de 250,000 dollars US permettra aux finalistes des 16 catégories d'apprécier, tous frais payés, le programme d'activités et d'ateliers qui s'achèvera par la cérémonie de remise des prix qui aura lieu au Cap en Afrique du Sud. Les gagnants de chaque catégorie recevront un ordinateur portable moderne, un modem, une imprimante et une somme d'argent substantielle

PREMIER PRIX TOUTE CATEGORIE : CNN MultiChoice African Journalist 2007

Parmi les gagnants, les juges attribueront le premier prix au journaliste dont le travail ou l'ensemble des travaux mérite d'être récompensé par le prix CNN MultiChoice African Journalist 2007 qu'il s'agisse de la catégorie Presse, TV, Internet, Radio ou Photographie. Outre le prix qui lui sera remis pour sa catégorie, le journaliste qui remportera le prix CNN MultiChoice African Journalist 2007 recevra une somme d'argent supplémentaire et sera invité au siège social de CNN à Atlanta*.

*Sous réserve du respect du règlement du concours et des exigences légales et réglementaires en termes d'immigration.



Ramata Soré, Burkina Faso,
Francophone General News
Print 2006 Award



Salwa Jaafari, Maroc
Francophone General News
TV 2006 Award

REGLEMENT

- Le concours est ouvert aux journalistes professionnels (y compris, mais pas limité, aux journalistes africains indépendants) travaillant sur le continent pour des entreprises de presse africaines qui ont leur siège social sur le continent africain et qui publient ou diffusent en Afrique (TV, radios, sites Internet) et s'adressent principalement à une audience africaine.
 - Tous les participants doivent avoir dix-huit ans minimum.
 - Il n'est demandé aucun droit d'inscription.
 - Les employés de Turner Broadcasting System Europe Ltd. (TBSEL) et leurs familles proches, ainsi que des sociétés mères, filiales et agences n'ont pas le droit de participer.
 - Les éléments soumis pour chaque candidature doivent avoir été publiés ou diffusés en 2006.
 - Les candidats sont strictement limités à (3) éléments par catégorie, les candidatures présentant plus de (3) éléments par catégorie seront éliminées.
 - Chaque élément soumis ne peut être présenté que dans une seule catégorie. Toutefois après examen, les juges se réservent le droit de transférer cet élément dans d'autres catégories.
 - Les juges se doivent de respecter et de protéger l'intégrité et la réputation du concours CNN MultiChoice African Journalist 2007, par conséquent, si ils doutent de l'authenticité et/ou de la pertinence des éléments soumis, ils se réservent le droit d'éliminer la candidature et/ou le finaliste.
 - Chaque finaliste devra signer une déclaration écrite sous serment d'éligibilité et fournir une dispense autorisant TBSEL, MultiChoice et tous les sponsors du concours à utiliser son nom, sa voix, ses images et les éléments soumis, sans aucune compensation et sur tous supports médiatiques, à des fins publicitaires/dans le cadre de relations publiques, d'ateliers de formation journalistique ou d'information sur le concours.
 - Les candidatures doivent être soumises conformément aux instructions fournies sur ce formulaire d'inscription et doivent être reçues au plus tard le 21 février 2007 aux points de collecte dont les coordonnées figurent sur le formulaire.
 - TBSEL, MultiChoice et les sponsors du concours n'accepteront aucune responsabilité pour les inscriptions reçues en retard ou perdues, pour les éléments illisibles ou frauduleux ou les agissements rendant le participant inéligible.
 - TBSEL et MultiChoice auront le droit d'entrer en possession des droits sur toutes les inscriptions reçues et tous les participants consentent à signer tous les documents qui seraient nécessaires pour ce transfert de propriété.
 - TBSEL se réserve le droit d'utiliser les informations fournies par les candidats afin de les notifier de tout autre concours, sauf indication contraire. TBSEL pourra également communiquer ces informations aux organisations qui supportent ce concours.
 - La décision des juges est définitive et ne donnera lieu à aucune contestation.
 - On attribuera 17 prix dans les catégories précisées sur ce formulaire d'inscription. De plus, l'un des gagnants sera nommé CNN MultiChoice African Journalist 2007. Sous réserve du respect des exigences légales et réglementaires en termes d'immigration, le lauréat du concours CNN MultiChoice African Journalist 2007 se verra offrir un vol aller/retour au siège de CNN à Atlanta (hébergement compris).
 - Le gagnant sera redevable de tous les frais qui ne font pas partie de la récompense, y compris mais sans limitation, les frais de repas, les frais personnels et d'assurance
 - Le transport par avion est soumis à la disponibilité des compagnies aériennes. Les escales et/ou les billets open ne sont pas autorisés.
 - Les prix ne pourront pas être échangés contre espèces. Les sponsors se réservent le droit d'y substituer une récompense de valeur raisonnable et comparable, au cas où les prix prévus seraient indisponibles pour une raison quelconque. Les prix ne peuvent pas être transférés à des tiers.
 - En cas de divergence entre les termes anglais et les termes français pour les catégories francophones, et les termes anglais et les termes portugais pour les catégories lusophones, les conditions générales en anglais prévaudront.
 - TBSEL, MultiChoice et tous les supporters du concours déclinent toute responsabilité pour la perte envers toute personne ou pour tout objet touchant à l'attribution et/ou à l'utilisation ultérieure de chacun des prix attribués ou à la participation à ces prix. Les gagnants consentent à se soumettre à tous les termes et conditions générales du (des) fournisseur(s) des prix.
- Le promoteur est TBSEL. Pour obtenir une liste complète des gagnants, fin juillet 2007, veuillez contacter par e-mail : cnafrica.competition@turner.com
- TBSEL se réserve le droit de refuser une candidature qui ne serait pas conforme au règlement ci-dessus.

CATÉGORIES FRANCOPHONES

Les participants peuvent soumettre des sujets correspondants aux catégories suivantes. Veuillez noter qu'un élément ne peut être soumis que dans une seule catégorie.

- ACTUALITES GENERALES FRANCOPHONES – PRESSE**
 - Presse – (Veuillez nous faire parvenir l'original ET la photocopie de chacun des articles soumis).
- ACTUALITES GENERALES FRANCOPHONES – TV ET/OU RADIO**
 - Candidatures TV – (Veuillez nous faire parvenir 2 copies VHS de chaque élément soumis) soumettre soit :
 - Un enregistrement de journal télévisé d'une durée de 5 minutes maximum ;
 - Un enregistrement d'un reportage d'une durée de 60 minutes maximum.
 - Candidatures Radio (Veuillez nous faire parvenir 2 cassettes audio ou 2 CD de chaque élément soumis)
L'enregistrement cassette ne doit pas dépasser 20 minutes et doit être de qualité radiodiffusion.

Les juges se réservent le droit de considérer les éléments soumis dans la Catégorie Actualités Générales Francophones dans d'autres catégories notamment : Tourisme ; Arts & Culture ; Santé ; Sport ; Environnement ; Economie & Affaires ; le Prix de la Liberté de la Presse en Afrique, *le Prix Mohamed Amin (Photographie) et *le Prix de la Fondation de la Famille Henry J. Kaiser pour le journalisme sur le VIH/SIDA.

*Dans le cadre du PRIX DE LA FONDATION DE LA FAMILLE HENRY J. KAISER POUR LE JOURNALISME SUR LE SIDA, nous encourageons également les candidatures francophones offrant des éléments sur la pandémie de VIH/SIDA en Afrique, son impact au cœur des différentes couches sociales, au niveau des individus, des communautés, des diverses nations et notamment le courage et la force du peuple africain face à la pandémie. Important: Veuillez noter que vos dossiers seront jugés parmi les candidatures anglophones et lusophones.

* Le Prix de la Photo Mohamed Amin est décerné en hommage à la vie et l'œuvre de ce dernier. Veuillez envoyer soit 5 photos maximum ou un recueil de 5 photographies maximum par inscription. Les photos en noir et blanc ou en couleurs sont acceptées.



cnn.com/africanawards

**Formulaire
d'inscription**

PRIX DE LA LIBERTÉ DE LA PRESSE EN AFRIQUE

Fermeture du concours : 21 février 2007

Le Prix de la Liberté de la Presse en Afrique récompense l'engagement et de dévouement d'un journaliste qui lutte pour la défense de la liberté d'expression et de la presse en Afrique. Il soutient et encourage les journalistes qui fournissent ce service essentiel, celui d'informer leurs concitoyens.

Ce prix récompense le travail exceptionnel des journalistes africains qui couvrent les événements à leurs risques et périls lors de conflits ou exposent la corruption ou des crises dans des circonstances dangereuses et où l'information est bridée voire annihilée.

Ces journalistes courageux ne sont pas toujours en position de participer eux-mêmes aux concours. Ceux qui soumettent leurs propres dossiers au concours 2007, peuvent utiliser le formulaire ci-joint. Pour les autres, nous invitons les éditeurs, collègues, confrères ou les membres de famille à désigner le journaliste de leur choix et à soumettre les travaux de ce-dernier en son nom.

La sélection s'achèvera au mois de mai 2007 et les journalistes retenus participeront, tous frais payés, à la finale qui se tiendra au mois de juillet 2007*. Cet événement donnera lieu à des programmes d'activités et des ateliers et se terminera par la cérémonie de la remise des prix.

Informations sur le journaliste : (Veuillez fournir le plus de renseignements possibles.)

Prénom : _____
Nom : _____
Sexe : _____
Société : _____
Adresse complète : _____
Téléphone (journée) : _____
Portable : _____
Téléphone (soirée) : _____
E-mail : _____

Je désigne _____ de _____

(publication/diffuseur et pays) pour le Prix de la Liberté de la Presse en Afrique 2007 parce que :

Veuillez fournir autant d'informations que possible sur le journaliste et sur le dossier que vous souhaitez soumettre au jury. Toute documentation ou matériel supportant le dossier du journaliste inscrit au concours est vivement recommandé.

Nommé par : _____
Prénom : _____
Nom : _____
Profession : _____
Société : _____
Relation avec le candidat : _____
Téléphone (journée) : _____
Téléphone (soirée) : _____
Portable : _____
E-mail : _____

Je désigne la personne dont le nom figure sur ce formulaire pour le Prix de la Liberté de la Presse en Afrique et j'accepte d'être contacté pour tout renseignement complémentaire.

Signature _____ Date _____

Si vous soumettez votre propre travail, veuillez le fournir en deux exemplaires accompagnés de 2 CV et d'une photo en couleur.

*Participation sujette au règlement du concours et, le cas échéant, aux réglementations légales et aux règlements sur l'immigration.

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

NB: Les candidatures sont soumises au règlement du concours qui figure au dos de ce formulaire. Veuillez le lire attentivement avant de vous inscrire.

L'absence de réponse dans l'un des champs figurant sur ce formulaire ou l'absence de CV actualisé se traduira par l'élimination pure et simple de la candidature.

Remplissez ce formulaire (copies acceptées), détachez-le et envoyez-le avec deux copies de votre CV actualisé, 1 photo couleur récente et toutes informations supplémentaires liées au travail soumis, par exemple les difficultés rencontrées pendant le reportage.

- **Presse – Veuillez nous faire parvenir l'original ET la photocopie de chacun des articles soumis**
- **TV – Veuillez nous faire parvenir 2 copies VHS de chaque élément soumis**
- **Radio – Veuillez nous faire parvenir 2 cassettes audio/CD du matériel soumis**

Veuillez noter qu'un élément ne peut être soumis que dans une seule catégorie.

VEUILLEZ REMPLIR CLAIREMENT EN MAJUSCULES D'IMPRIMERIE

Nom de Famille : _____

Sexe : _____

Société : _____

Adresse complète : _____

Tél. (journée) : _____

Fax : _____

Tél. (soirée) : _____

E-mail : _____

REFERENCE

Nom : _____

Société : _____

Poste : _____

Téléphone (journée) : _____

Téléphone (soirée) : _____

E-mail : _____

***Référence :** Veuillez procurer le nom d'une personne connaissant le candidat dans le cadre professionnel et qui, le cas échéant, peut certifier l'authenticité de la candidature soumise.

Nombre total d'inscriptions (MAXIMUM 3 par catégorie): Veuillez noter qu'un élément ne peut être soumis que dans une seule catégorie				Où et quand le travail a-t-il été publié/diffusé ?
CATEGORIES	TV	Rádio	Presse	
TV – Actualités Générales JT 5 min. max.				
TV – Actualités Générales Reportage : 60 min. max.				
Radio – Actualités Générales 20 min. max.				
Prix Mohamed Amin (Photographie) (Maximum 5 Photos acceptées ou un recueil de 5 photos maximum par inscription)				
VIH/SIDA Important : Veuillez noter que vos dossiers seront jugés parmi les candidatures anglophones et lusophones				

Avant d'envoyer votre candidature, veuillez vous assurer que vous avez inclus tous les éléments exigés:

- Formulaire dûment rempli (et photocopie) Presse – Veuillez nous faire parvenir l'original et la photocopie de votre travail
- TV/Radio – Veuillez nous faire parvenir 2 copies de votre travail Candidature pour la Photographie – original uniquement
- Photo couleur récente et CV (en 2 exemplaires) Toutes informations supplémentaires sur les éléments soumis (en 2 exemplaires)

INSCRIPTION

Veillez remplir tous les champs mentionnés sur le formulaire ci-dessous. Tout champ non rempli conduira à l'élimination de la candidature. Pour des raisons de sécurité, veuillez inscrire votre nom et votre adresse au dos de l'enveloppe.

Veillez joindre au formulaire d'inscription un CV actualisé en deux exemplaires, une photo couleur récente ainsi que toutes informations supplémentaires liées au travail soumis, par exemple les difficultés rencontrées pendant le reportage.

Les candidatures peuvent être envoyées directement à Londres ou au point de collecte africain le plus proche ou au bureau MultiChoice de votre choix.

Toutes les inscriptions doivent être remises le 21 février 2007 au plus tard. Les points de collecte sont les suivants

LONDON

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Mr. Kevin Talbot, CNN, PO Box 2537, London W1A 3HT, UK.

Tel: + 44 20 7693 0846 Fax: + 44 20 7693 0847

E-mail: cnafrica.competition@turner.com

ANGOLA

CNN MultiChoice African Journalist 2007

c/o Leif Biureborgh, Prédio Suéco, Rua Marien N'Gouabi 118/604, Maianga, Luanda, Angola

Tel: + 244 222 350828/357276

E-mail: leif_biureborgh@hotmail.com

BURKINA FASO

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Alphonse Zoungana, Isec

299 Ave Loudin, Coté-est-Mairie Centrale, Bobo Dioulasso

Ouagadougou, Burkina Faso

Phone: +226 50 31 64 12 Fax: +226 50 32 28 15

E-mail: cnafrica.competition@turner.com

CAMEROUN

CNN MultiChoice African Journalist 2007

c/o EKOKO MUKETE, SPECTRUM,

1672 AVENUE DE GAULLE, BP 4883, DOUALA, CAMEROUN,

Tel: 237-3-433045 Fax: 237-3-343-3048,

Email: Spectrum1@camnet.cm

COTE D'IVOIRE

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o M. Paulin Danho, P.D.G., Convergences, 19 BP 75 Abidjan 19, Côte d'Ivoire

Tél : + 225 05 05 00 17 +225 22 52 54 59

Fax : +225 22 52 32 62

Email: converge@africaonline.co.ci

EGYPT

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Husam Ahmed, Office Manager, CNN Cairo Bureau,

Flat 6, 1127 CORNISH EL NIL, MASPERO, CAIRO, EGYPT

Email: cnafrica.competition@turner.com

ETHIOPIA

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Yasser Bagersh, Cactus PLC

P. O. Box 5790, Addis Ababa, Ethiopia

Tel: + 2511 5544901 Fax: + 44 20 7693 0847

E-mail: cactusplc@ethionet.et

GHANA

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Asantewaa Donkor, Global Media Alliance

129 Osu badu Street, PO Box CT 5976, Accra, Ghana

Tel: + 233-21-912072/3/4 Fax: + 233-21-763430

E-mail: adonkor@gmaworld.com

KENYA

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Mr. Salim Amin, CEO, Camerapix,

No. 3 Mzima Springs Road, Lavington, Box 45048, Nairobi, Kenya.

Tel: + 254 20 434-9274/434-9543 Fax: +254-20 434-9186

E-mail: info@camerapix.com

MAURITIUS

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Michel Juanico/Gilbert Vas Parabole Maurice

Société Mediacom, Discovery House, 6ème étage Route St Jean,

Quatre Bornes, Mauritius

Phone : +230 403 8899 Fax : +230 465 0754

cnafrica.competition@turner.com

MOROCCO

CNN MultiChoice African Journalist 2007

c/o Ms Mouna Kadiri, L'Economiste

L'Economiste, 70, Bd Massira Khadra, Casablanca, Morocco

tel: + 212 22 95 36 00

CNN@leconomiste.com

NIGERIA

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Sunday Fayose, MultiChoice Nigeria

1379 Tiamiyu Savage Street, Victoria Island

PO Box 74291, Lagos, Nigeria

Phone: : +234 12703232 Fax: +234 1 270 3257

Email: cnafrica.competition@turner.com

SOUTH AFRICA

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Yollette Johaar, Bureau Manager, CNN-Johannesburg Bureau

15th floor, 25 Owl street, Auckland Park, Johannesburg 2092

Tel: + 27 11 7264251 Fax: +27 11 726 5566

E-mail: cnafrica.competition@turner.com

SUDAN

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Taril Amiry, Amiry International Co Ltd

Street 11, New Extension, Khartoum, Sudan

Tel: +249 183 477467 / 481529 Fax: +249 (183)471293

E-mail: cnafrica.competition@turner.com

TANZANIA

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Ms Joyce Mhavi, ITV-Tanzania, Mikocheni

Light Industrial Area, plot 82A, Dar es Salaam

Tel: + 255 22 2775914/6 Fax: + 255 22 2775915

Email: cnafrica.competition@turner.com

ZIMBABWE

CNN MultiChoice African Journalist 2007

C/o Ms. Kirsty Brien, MultiChoice Zimbabwe

Shop No. 12, Kensington Shopping Centre, Kensington/Avondale,

Harare, Zimbabwe

Tel: + 263 4 705453 Fax: + 263 4 705088

E-mail: cnafrica.competition@turner.com

NOTE

Les participants recevront un e-mail confirmant la bonne réception de leurs inscriptions une fois qu'elles seront reçues au bureau de Londres et figureront sur la base de données. Les participants seront informés par e-mail avant la fin du mois d'avril 2007. Chaque candidature DOIT préciser clairement le nom du participant, l'entreprise pour laquelle il travaille, le sujet et la catégorie du travail soumis et être accompagnée de ce formulaire d'inscription (original ou photocopie). Pour des raisons de sécurité, veuillez inscrire votre nom et votre adresse au dos de l'enveloppe.



cnn.com/africanawards

Formulaire
d'inscription